



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

9647 East Beach Street

Bellflower, CA 90706

562.867.2337

Fax: 562.867.4863

www.Saintbernardcc.org

Fourth Sunday in Advent Time December 22, 2019

They shall name him Emmanuel,
which means "God is with us."
— Matthew 1:23

A quien pondrán el nombre de Emmanuel,
que quiere decir Dios-con-nosotros.
— Mateo 1:23

Mission Statement:

We, the multi-cultural community of St. Bernard are loved and called by God to continue the mission of Jesus, reaching out beyond our boundaries to embrace the Universal Church. We are commissioned by Christ to spread HIS Word through community worship and the use of our God-given talents. With the guidance of the Holy Spirit, we commit ourselves to make Christ visible by: respecting all people, becoming positive examples, and sharing responsibility for the needs of others.

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Masses • Misas de Sábado

8:00am (English)

5:00pm (English)

Sunday Masses • Misas de Domingo

7:30am (English)

9:00am (English)

11:00am (English)

1:30pm (Español)

6:00pm (English Youth Mass)

Weekday Masses • Misas Entre Semana

8:00am (English)

6:15pm (English)

7:00pm (Español) Misa de Sanación, 19 de Diciembre

Masses of Obligation • Días de Precepto

8:00am (English)

6:15pm (English Vigil)

7:30pm (Español)

Parish Office • Oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—5:30pm Closed 12pm—1pm • Cerrado de 12pm—1pm

Saturday • Sábado

9:00am—12pm

Sunday • Domingo

Closed • Cerrado

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado

3:30pm—4:45pm

You can also call the
Parish office to make an
appointment with a
Priest.

También puede llamar a
la oficina para hacer una
cita con un sacerdote.

English Pre Baptismal Class

Classes will be held every first Saturday of the month,
at 10:00 am in the Friendship Hall.

Baptisms in English

Every third Saturday of the month

Clase Prebautismal en Español

Las clases son el primer Martes del mes en el salón chico
a las 7:00 pm.

Bautizos en Español

Son el 4 sábado del mes



A young mother, her eyes shining with fatigue, who is arranging her hair; a father who finds himself alone with his pretty wife and baby, straightening the stable to make himself useful in some way; shepherds who bring cheese and perhaps also some curdled milk; sheep who look at their shepherds while bleating; a donkey who is eyeing his manger changed into a cradle; an adorable swaddled baby whom one calls Savior, Christ and Lord: This is the manifestation of the goodness and the tenderness of God. This is the most fantastic birth in the history of humanity, the one which changed the face of the world! This is how far God humbled and compromised himself with us! This is Emmanuel!

Una madre joven, sus ojos brillando de fatiga, se está arreglando su cabello; un padre que se encuentra a solas con su bonita esposa y su bebé, acomodando el establo para hacerse útil de alguna manera; pastores que traen queso y tal vez también un poco de leche cuajada; ovejas que miran a sus pastores al gemir; un burro que está mirando a su pesebre convertido en una cuna; un adorable bebé envuelto a quien llaman Salvador, Cristo y Señor: Esta es la manifestación de la bondad y la ternura de Dios. Este es el nacimiento más fantástico en la historia de la humanidad, ¡el que cambió el rostro del mundo! ¡Así es como Dios se humilló y se comprometió con nosotros! ¡Este es Emmanuel!

—From God's Word Is Our Joy, Vol. 1 by Lucien Deiss, CSSp, copyright © 1998, World Library Publications. p. 73

Ministries:

Bereavement	January 20 at 7pm	Rectory (Conference Room)
Clase de Autoestima (con el Padre Toribio)	Martes a las 7pm	Music Room
El Shaddai Prayer Group	Monday's at 7pm	Inside the Church
Estudio de Biblia	Lunes a las 7pm	Salón 4 de la Escuela
Grupo de Oración	Jueves a las 7pm	Salón Chico
Grupo Matrimonial	Miércoles a las 7pm	Salón Chico
Pantry · Dispensa	Tuesday · Martes 10am—1pm	Garages · Cocheras
Respect for Life	January 20	Inside the Church
Two Hearts	January 20 at 7pm	Music Room
That Man is You	Saturday's at 6:30am	Friendship Hall

Financial Report

Due to early submissions by the bulletin company, December 15 collection will be added to the following bulletin, December 29.

Debido a las presentaciones anticipadas de la compañía de boletines, la colección del 15 de diciembre se añadirá al siguiente boletín, el 29 de diciembre.

Parish Team

Parish Administrator
Father Toribio Gutierrez
 frtoribio@parish.org
 (562) 867-2337 ext. 109

Resident Priest
Father Daniel W. Sugamo, I.M.C.

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal
Mr. Aaron De Loera

Religious Education Director
Ron Armendariz
 St.bernardscarament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator
Avelina Jimenez
 velita0421@gmail.com

Business Manager
Ana S. Castillo

Bulletin Editor
Evelyn Pulido
 pulidoevelyn@la-archdiocese.org

Youth Ministry
Josephine Armendariz
 sbccyouthmin@gmail.com

Coffee Hour!



Sunday's 8:00am-12pm
In the Friendship Hall

December 22: CLOSED

December 29: CLOSED

January 5: Spanish Choir

Dear Grandma:

Many of us were not evangelized: instead of hearing about the Life of Jesus and His love for us and in which he died for us, we heard: we have to go to mass, if we do not behave we go to hell, that this or that is a sin. During our childhood it was rare to have a pleasant visit to church. Not always the priest words gave us shelter and peace for our lives. Many times, priests, catechists and adults around us showed us a very angry face of God. As Pope Paul VI said, there is no true evangelization if the name, life, teachings and promises of Jesus of Nazareth are not made known. We must take care that our children and teenagers hear more often that **GOD IS LOVE, PEACE, COMFORT, AND JOY**. Only then will others want to hear us (and become disciples).

The mission of evangelization should not be left only to a group of "experts" because evangelizing is the task and mission of all, not only of the priest. **EVANGELIZING IS THE MORAL OBLIGATION OF ALL THE BAPTIZED**. Pray for me this week so I can be a true disciple and evangelize the way God wants me.

Querida Tía Tota:

Muchos de nosotros no fuimos evangelizados: en lugar de haber escuchado de la Vida de Jesús y de Su amor por nosotros hasta el punto de haber muerto por nosotros, escuchamos que teníamos que ir a misa, que si no te portas bien te vas al infierno, que es pecado esto o aquello. Pero rara vez, durante nuestra infancia venir a la Iglesia era algo agradable. No siempre las palabras del sacerdote eran cobijo y sosiego para nuestras vidas. Muchas veces, tanto sacerdotes, catequistas y adultos en general nos mostraron una cara de Dios bastante enojado y corajudo.

Como dijo el Papa Paulo VI, no hay verdadera evangelización si el nombre, la vida, las enseñanzas y las promesas de Jesús de Nazaret no son dadas a conocer. Hemos de cuidar que nuestros niños y adolescentes escuchen más a menudo que **DIOS ES AMOR, PAZ, ALEGRIA, Y CONSUELO**. Sólo así otros querrán escucharnos (y serán discípulos). La misión de evangelizar no debemos dejarla sólo a un grupo de "expertos" porque **EVANGELIZAR ES TAREA DE TODOS Y NO SÓLO DE LOS PADRECITOS**. Evangelizar es una obligación moral de todos los bautizados. Ora por mí esta semana para que llegue a ser un buen discípulo y evangelizar como Dios quiere.

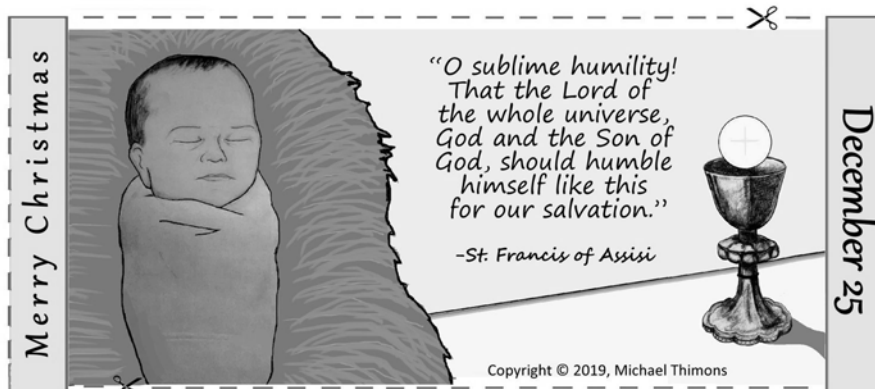


My body, my rules

In all the hustle and bustle of the Christmas season, it can be easy for children to get overwhelmed – with parties and holiday get togethers, they may be seeing lots of new or unfamiliar family members and friends. It's important to remind children that they can say no to hugs, kisses, and other physical signs of affection if they are uncomfortable. Review "my body, my rules," and give children polite ways to decline any signs of affection that they don't want to give or receive. A simple "no thank you" to a request for a hug, or deflecting to a high-five, gives a child important control over who touches him or her, and how he or she feels in any situation. For more information, visit <https://www.parents.com/parenting/better-parenting/advice/reluctant-hugs-why-you-shouldnt-force-kids-to-show-physical/>

Mi cuerpo, mis reglas

Con todo el movimiento y bullicio de la temporada navideña, puede ser fácil para los niños sentirse abrumados con las fiestas y reuniones navideñas, y al conocer a nuevos o desconocidos miembros y amistades de la familia. Es importante recordar a los niños que ellos pueden decir no a abrazos, besos u otras formas físicas de afecto si ellos se sienten incómodos. Revise "mi cuerpo, mis reglas", y enséñele a los niños formas educadas de rechazar cualquier forma física de afecto que ellos no quieren dar o recibir. Un simple "no, gracias", a una solicitud de un abrazo, o a un "chocar los cinco", le da al niño o niña un control importante de quién él o ella dan autorización para que los toquen, y de cómo él o ella se siente en cualquier situación dada. Para más información, visite <https://www.parents.com/parenting/better-parenting/advice/reluctant-hugs-why-you-shouldnt-force-kids-to-show-physical/>.



Mass Intentions

Saturday, December 21

5:00pm: Julie Saucedo, †

Sunday, December 22

7:30am: All Souls, †

Patrick Murphy, †

9:00am: Gabriella Diaz, †

11:00am: Dn. Carl Gibboney, †

Francisco Pamaran, †

Miguel Antonio Tan Gamo, †

1:30pm: Alejandro Rodriquez, †

6:00pm: Parish Priest

Monday, December 23

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

Cely Santos, †

Xavier Kit Aradanas, H.B.

6:15pm: Patrick Murphy, †

Abelardo Aguila, †

Tuesday, December 24

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

Joseph Sanfelippo, †

Victor & Rufina Bautista, †

Letty Adena, H.B.

6:15pm: William Flores, †

Milagros Flores, †

Wednesday, December 25

7:30am: Demetrio, Irina, Evelyn Enriquez, †

9:00am: Joseph Sanfelippo, †

Miguel Antonio Tan Gamo, †

Rogelio Velasquez, †

Larry & Fe Lane + Family, Thanksgiving

11:00am: Angel Alvarado, †

Margarita Ruiz, †

1:30pm: Alejandro Rodriguez, †

Thursday, December 26

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

6:15pm: Ruben Sr. Soto, †

Evangeline Ani & Family, Thanksgiving

Friday, December 27

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

6:15pm: Vivencio and Concordia Topacio, †

Evangeline Ani and Family, Thanksgiving

Saturday, December 28

8:00am: Miguel Antonio Tan Gamo, †

A mass intention is not only for deceased. An intention can be a birthday, thanksgiving, health, or anniversary. Reserve your intention in the Parish Center. There is a suggested \$10 donation per intention. Please reserve the date two weeks prior to the intended date. Please also keep in mind mass intentions are not guaranteed to be announced by the Priest.

UPDATED

Christmas Celebrations (Days of Obligation)

December 24 at 6:15pm- Vigil (English)

11:45pm (English)

Christmas Day • December 25

7:30am (English)

9:00am (English)

11:00am (English)

1:30 (Español)

No Evening Mass

New Year Eve Mass

6:15pm (English)

7:30pm (Español)

New Years Day Mass

9:00am

No Evening Mass

Welcome to the Catholic Church! Congratulants
to our newly Baptized:

Emma Melody Murillo
Aiden Jay Cuellar Medina



Advent Tree

A huge thank you to everyone who participated and donated a gift to a family in need. During the most blessed season of the year, we were able to make many kids happy. The smile on their faces is a image that fills us with joy knowing we were able to help make their Christmas memorable.

Muchas gracias a todos los que participaron y donaron un regalo a una familia necesitada. Durante la temporada más bendecida del año, pudimos hacer felices a muchos niños. La sonrisa en sus rostros es una imagen que nos llena de alegría sabiendo que pudimos ayudar a que su Navidad sea memorable



A Day of Pilgrimage

Dr. Scott Hahn, will be presenting a day of pilgrimage on the importance of the Scripture and the riches of our Catholic faith at St. Irinaeus Parish in Cypress, CA on January 4th, 2020, beginning at 8:30am. Registration and more information is available at <https://stpaulcenter.com/cypress/> We hope you will join us for this special and blessed event.

Reusable Containers

We encourage everyone to bring your own food container if you want to purchase food to take home from our food sales. We can provide food containers for a small fee. Our goal is to be an environmental friendly church. In order to be green and leave a better planet for our children, we need to recycle as much as possible. Thank you for your corporation and support towards our community!

Contenedores Reutilizables

Animamos a todos a traer su propio contenedor de comida si desea comprar comida para llevar a casa en nuestras ventas de alimentos. Proporcionaremos contenedores de alimentos por un costo adicional. Nuestro objetivo es ser una iglesia cuida con el medio ambiente, con el fin de reciclar los mas posible para dejar un mejor mundo para los niños, necesitamos reciclar tanto como sea posible. Gracias por su corporación hacia nuestro comunidad!

We want to thank everyone who participated in our events during the time of Advent. Whether it was volunteering, help organized, or attended our events. This season would not have been successful without the help from our community.

Queremos dar las gracias a todos los que participaron en nuestros eventos durante las semanas de Adviento. También queremos dar las gracias a todos los voluntarios, y a todos quien atendieron los eventos. Esta temporada no habría tenido posible sin la ayuda de nuestra comunidad.

Special Office Hours

Christmas Eve • December 24

9am-1pm

Christmas Day • December 25

CLOSED/CERRADO

New Year Eve • December 31

9am-1pm

New Years Day • January 1

CLOSED/CERRADO

Merry Christmas and a blessed week!
¡Feliz Navidad y una semana llene de bendiciones!



St. Bernard Catholic Church
Bulletin #913002
Editor: Evelyn Pulido
562-867-2337

Bulletin for Sunday
December 22, 2019